

INIZIATIV AS IST TOAL VAN AN PROJEKT VA TSM|STEP ZA GEM BIDER BÈRT EN DE ÒLTN PAUN ONT EN DE LÒNTSCHÒFT VAN ALPN

## Studentn va de Hoa Pildung en pasuach ka de bersntoler gamoa'schòft

Ver za schaug abia as de stoa' ont s holz praucht sai' kemmen za paun de haier ont de hittn a vòrt, drinn en a rai va mearer studien, untersuchen ont aussuachen ver za derkennen de sèlln as sai' de elementn van paun van a vòrt as de Alpn, en vouder vraita sai' gaben af pasuach ka de bersntoler gamoa'schòft de studentn va de Hoa Pildung van Institut ENAIP va Villazzano. Der pasuach, gabellt va TSM|Step - Schual ver de Regiar van Grunt ont van Lònt abia toal van Bando PNRR Borghi en Palai en Bersntol, hòt se augatu' pet a roas za vuass en hoa toal van Bersntol ver za vertiaven der prauch van elementn ont van sistemen van paun as gamòcht sai' kemmen ver de haier ont de hittn ka de bersntoler gamoa'schòft, as schoa' studiat sai' kemmen pet de teori za schual. Der grupp, as mitgahòp hòt ont pfiart kemmen ist van Leo Toller

van Bersntoler Kulturinstitut, va de Elisa Iachelini ont van Cesare Benedetti tutor van kurs, hòt pasuacht de heff Jorger ont Batister ont ist anau gòngen kan an etlena hittn as en Jergereck ont as en Scheller. Nomitto der pasuach ist baiter gòngen kan Filzerhof, de museal-sezion van Bersntoler Kulturinstitut pet de Claudia Marchesoni. Der pasuach van studentn mòcht toal van projekt "De kròft va de sprochminderhait: s bider augea' van a taitsches dorf en sud van Alpn", Toal nr. 29, projekt "Gem bider bèrt en de òltn paun ont en de lòntschòft van Alpn: kennen òrbetn pet stoa' ont holz", gamòcht va TSM|Step Schual ver de Regiar van Grunt ont van Lònt en zòmmòrbet pet de ENAIP, der Noschauger en de trentinische Lòntschòft, der Nationalpark van Stelvio ont s Bersntoler Kulturinstitut. [It - Druckompt PAT].



Druckompt PAT

## Region: zuazol ver projektn as gem bèrt en de sprochminderhaitn

Abia òll jor en òlderhaileng ont en oberel de omtn ont de vraischòftn van insertn gamoa'schòftn meing ogem en de Region vrog va zuazol ver projektn as gem bèrt en de kultur ont en de sproch. S hòt zait finz as de 30 van doi mu'net ver za gem o' de vrong ver de projektn as barn kemmen gamòcht en zboate toal van 2024. En doi artikl paschraim ber enk de regln ont de kritern ver za meing nemmen toal en de doi inziativ ont vrong de zuazol.

Za vòngen u', de doin regln sai' tschrim en Regional gasetz nr. 3 van 2018, en verregl, as ist der Dekret van President nr. 61 van 2018. Derzua òll jor kimmip u'ganommen va de Regionajunta en dokument pet de kritern as hoast Plan ver de inziativn as gem bèrt en de linguistischn grupp van de Region.

S gasetz sok as de Region, no en de kompetenzn as se hòt ont zòmm pet de Provinz va Trea' ont pet de sèll va Poazn, gip bèrt ont schitzt de linguistischn grupp ont de sai' kultur. De hòt mearer virm ver za trong envire de doin ziln: projektn gamòcht derèckt va de Region oder va de Provinz, zuazol en projektn gamòcht van òndra omtn oder vraischòftn, zòmmòrbet ver za drucken piacher ont zaitchrift en de lokaln sprochen, inziativn ver za studiar ont ver za mòchen untersuach, zuazol ver za organisiarn kursn va de lokal sproch, projektn va

ibersetz ont va untersuach ver za mòchen an amministratives beirterpuach, projektn as gem bèrt en de projektn va zòmmòrbet pet òndra gamoa'schòftn. De Region mu aa zuazoln ekonomischn projektn ont de òrbet van lokaln omtn.

Ober, er ist as mu toalnehmen en de doin inziativn? Za meing vrong de zuazoln sai' de vraischòftn, de òllgama'omtn, de komitatn ont òlla de sèlln grupp as sai' nèt kemmen gamòcht ver za gabingen gèlt. De miasn sitz hom en de Region ont guat organisiart sai'.

De vrong miasn ogem kemmen vour de 30 van òlderhaileng van òll jor, de projektn as kemmen gamòcht s jor derno, oder vour de 30 van oberel, de sèlln as kemmen gamòcht sèll jor semm.

Òlla de regln ver za nemmen toal en de doin inziativn sai' as de sait va de region en de sezion van sprochminderhaitn.

De kritern va de Region ver za oln de projektn sai' de doin: de qualitet van projekt, biavle gamoa'schòftn as entressiart sai' ont de bèrt van projekt. Der zuazol mu aribarn finz as 80 prozen van kostn.

Derzua òll jor de Regionajunta nimmip u' an dokument as hoast Plan ver de inziativn as gem bèrt en de linguistischn grupp van de Region bo as sai' tschrim de kritern ver za gem aus de zuazoln. De projektn as kriang mear punktn sai' de sèlln as gea' no



pesser en de doin kritern. De kritern va haier sai' de doin: minderhaisproch, lokal kultur, lear va de sproch en de universitet, komunikazion, identitet, manifestazion. Ver za trong envire de doin projektn, hòt s an teknischn komitat, gamòcht va 11 lait as schaug aus de vrong.

De trittn ver za nemmen toal sai' de doin. Zan earstn miasn men ogem de vrog vour de 30 van òlderhaileng oder van oberel. De vrong miasn trong kemmen oder pet rakkomandatn priaf oder pet pec tschickt kemmen. De vrong kemmen austschauk van komitat as sok s prozent van zuazol.

Der zuazol kimmip u'ganommen va de Regionajunta. Ver òndra informazionen mu men schaug de internetsait va de Region en toal van sprochminderhaitn.

LORENZA GROFF

## Der Tour of the Alps kimmip en Bersntol

Torna in Valle la prossima settimana il Tour of the Alps, la gara ciclistica che corre per più di 700 km lungo le strade dell'Euregio.

La prima giornata, lunedì 5 si snoderà tra la strade della provincia di Bolzano. Il secondo giorno, tappa Salorno-Stans mentre mercoledì partenza e arrivo a Schwaz. Giovedì invece, partenza da Laives e arrivo a Borgo Valsugana con passaggio in Valle da Bedollo verso il Passo Redebus e discesa verso Palù del Fersina/Palai en Bersntol. Venerdì, partenza. e arrivo a Levico Terme con un percorso che si snoderà per due volte lungo le strade della nostra valle.

S kimmip haier aa der Tour of the Alps, de gara pet en radl

as kimp organisiart afn be van Euregio.

Men vònk u' en ma'ta as kimmip, pis en vraita as de 19. Der earst to bar se hòltn en de provinz va Poazn. En eirta geat men vort va Salurn keing en Brenner ont dora ano en Wipptal pis ka Stans.

Der dritte to geat men vort va Schwaz turch s Inntal ont Albachtal.

Der viarte to barn sa mòchen miasn 140 km: vortgea' va Laives, anau keing Molina di Fiemme ont envire keing Bedollo. Dora barn sa araukemmen keing Palai turch en Redebus ont dora ano, Schandurschl, Persn, anau asn Compet, Leive ont envire pis ka de Burg.

Der leiste to, va 118 km, de toalnehmer barn vortgea' va

Leive keing Persn, dora arau, Garait, Palai, Schandurschl, bider Garait, Palai, bider Schandurschl ont dora ano finz ka Leive.

De earste edizion va de doi gara ist kemmen gamòcht en 1979 ont pis en 2016 hòt er gahoasn „Giro del Trentino“. Van sèll jor ist er vergreasert kemmen ont hòt er entressiart de strodns van gòzn Euregio ont der num ist gabèckslt en „Tour oft he Alps“. En inser Tol ist er kemmen en 2015, no en Giro d'Italia van 2014, pet en zil van to en Vlarotz.

Ont bider en 2018 pet en Redebus gamòcht va Schandurschl keing Baselga. Ont iaz kimmip er bider en inser tol pet zboa ta as entressiarn de insertn derver.

LORENZA GROFF

